



許冕榮 巫長榮 賴素玲 林芳伶 爭奪英雄

王思婷遇剋星 淚落陣敗

【本報訊】國泰航空杯網球全網球排名賽(十七)日進行冠亞軍決賽，男子組由「雙榮」爭雄，女子組由賴素玲與林芳伶角逐后座。

王思婷在比賽中處處受制，大部份時間都處於林芳伶的壓力之下，另外加上自己心理的壓力，更由於場邊親友給予的壓力，王思婷在比賽中就流下了眼淚，看得令人不忍。

賴素玲是「賴家班」的老大，賴家班四姊妹是泰國華僑，三年前回國接受培植，如今球技精進，尤其是老大賴素玲不但身強體壯，球勁也強猛有力，在上一次排名賽中拿到了冠軍，今天的女子組決賽，有如上一次排名賽的翻版。

雖然以四一六，五十七敗落，但也令魏飛熊大傷元氣，以致在準決賽中魏飛熊無力與許冕榮對敵而以一六六，一六六敗。不過許冕榮在準決賽中更過得如意，林俊男有超水準的演出，死釘著許冕榮一秒都不放鬆，兩盤都和許冕榮打到六比六平手在決勝局中不幸敗落。

許冕榮雖然也在準決賽中大費週章地獲勝，但與魏飛熊爭奪決賽權時憑其較優的球技爭得主動，控制住比賽而獲勝。巫長榮昨天發揮了他穩定的特性，在準決賽中一黏一住了劉中興，劉中興球路剛猛，採發球上網戰術，巫長榮的球路黏黏，並以防守見長，劉中興則不穩定，終因失誤多而敗落，由巫長榮取得決賽權。

許冕榮是屬於剛猛型的球員，強攻猛擊加上上網，巫長榮則是陰柔黏黏，兩人的球風截然不同，但許冕榮昨天說：「與巫長榮之戰，勝負的關鍵仍在於看誰比較穩。」

在全國網球排名賽大爆冷門的小娃娃王思婷，昨天在準決賽的比賽中哭了。或許，表面上這只是個人榮譽感與好勝心的流露，事實上，看在專家的眼中，王思婷淚流不止反應出我們青少年網球員所普遍面臨的一種「病態」訓練。

小娃娃壓力太重了

場邊軍師主意太多·王思婷慌了手脚

回溯前一天王思婷與何秋美之戰，王思婷贏了，對王思婷而言弊多於利，對何秋美而言卻是利多於弊。面對王思婷，何秋美也面臨強大的壓力，如果有教練在旁，可以輕易指出比賽的關鍵讓何秋美扭轉戰局，但何秋美的教練卻坐在遠方的看台上讓何秋美自己去處理面臨的壓力。

那勝一籌，而且把王思婷的弱點都抓在手中的林芳伶，如果場邊再不不斷要求王思婷怎麼打、怎麼打時，王思婷的心理就很容易崩潰。事實上，王思婷在同輩球員中能出人頭地，並不代表她是一名真正的「好球員」，只不過是她練得比別人多，因此能贏別人，這是必須灌輸給王思婷的觀念，否則她會遇到輸不起的壓力，而這是一個人十二歲的小球員不該有的壓力。

事實上，王思婷有待學習的地方還有很多，在目前這階段，王思婷應該是個輕鬆地參加比賽，輸贏都無所謂的快樂小球員。王思婷需要的是練習各種基本動作把基礎打好，而不是一味地在底線猛抽；在比賽時，王思婷需要的是仔細地統計與觀察，而不是在比賽中不停地要她打左邊、打右邊。

為什麼要如此，何秋美是成人球員，因為網球是高度個人化的運動，何秋美早就應該學習如何在球場上應付各種狀況，所以輸給王思婷後經過檢討，只會幫助何秋美成長與成熟。王思婷勝了何秋美後，求勝的壓力隨之而來，帶到與林芳伶的比賽中，面對著體型、力量、球技、經驗

【法新社紐約五日電】自從一九八一年澳洲公開賽以來，娜拉提諾娃和艾芙特就掌握了女子網球。最近的十五個大滿貫賽，全由這兩位頂尖高手壟斷，娜拉提諾娃贏得十個，艾芙特贏得五個。今年在法國公開賽的決賽中，艾芙特擊敗娜拉提諾娃，但是在溫布頓大賽中，正相反，娜拉提諾娃凌駕艾芙特之上。今年的美國公開賽究竟冠軍誰屬，截至目前為止，仍無跡象可尋。

第一種子球員艾芙特將遭遇第三種子，捷克斯的曼莉可娃，而兩度衛冕的第二種子球員娜拉提諾娃將與第十一種子，西德籍的葛拉芙在六日的準決賽中交手。擁有十八勝三負紀錄的艾芙特面對的是刁辣的曼莉可娃。娜拉提諾娃則從未和葛拉芙交手，不過，年方十六的葛拉芙不太可能打垮球技高超、威力驚人的娜拉提諾娃。

美國網賽 四強爭后

女金剛碰上葛拉芙 艾芙特遭遇曼莉可娃

這兩次分別在一九八〇和一九八二年的決賽，向艾芙特俯首稱臣。今年較早時，連續在加州的奧克蘭贏得維琴尼亞苗條獎賽，以及在紐澤西州的普林斯頓贏得美國職業室內錦標賽的曼莉可娃，先打垮艾芙特，再敗娜拉提諾娃。艾芙特的說法是：「如果她能正中目標的話，她的確有足以傷害我的武器。」